

# 立法會

## *Legislative Council*

立法會 CB(3) 254/08-09 號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 2869 9205

日 期： 2008 年 12 月 24 日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

---

2009 年 1 月 7 日  
立法會會議

### 就“2012 年政制發展的公眾諮詢” 動議的議案

吳靄儀議員已作出預告，會在2009年1月7日舉行的立法會會議上，就“2012年政制發展的公眾諮詢”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件

**Motion on  
“Public consultation on 2012 constitutional development”  
to be moved by Dr Hon Margaret NG  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 7 January 2009**

**Wording of the Motion**

That, this Council demands that when the Chief Executive draws up proposals for reform of the method of election of the Chief Executive and election of the Legislative Council for public consultation early in the New Year as he has pledged in his Policy Address, the Chief Executive will make clear that functional constituencies are to be abolished and he will ensure that such proposals lead:

- (a) for the method of election of the Chief Executive, to a nomination process which is open and in accordance with Article 25 of the International Covenant on Civil and Political Rights (“ICCPR”); and
- (b) for election of the Legislative Council, to the abolition of functional constituencies and to election by universal and equal suffrage and in accordance with Article 25 of ICCPR.

(譯文)

**2009年1月7日(星期三)  
立法會會議席上  
吳靄儀議員就  
“2012年政制發展的公眾諮詢”  
提出的議案**

**議案措辭**

本會要求當行政長官按施政報告中的承諾，就改革行政長官及立法會的選舉辦法草擬方案，以便於明年初進行公眾諮詢時，行政長官會清楚表明取消功能界別議席，並會確保所提出的方案達致：

- (一) 就行政長官選舉辦法而言，一個公開及符合《公民權利和政治權利國際公約》第二十五條的提名程序；及
- (二) 就立法會選舉而言，取消功能界別議席，以及是普及而平等並符合《公民權利和政治權利國際公約》第二十五條的選舉。